

Tiểu bang NSW không khói thuốc

Smoke-free NSW



VIETNAMESE

Hút thuốc thụ động

Không phải chỉ có người hút thuốc mới bị ảnh hưởng của việc hút thuốc. Sức khỏe của người không hút thuốc cũng gặp nguy cơ nếu họ tiếp xúc với khói thuốc do người khác nhả ra. Tờ dữ kiện này cho biết thông tin tổng quát về các vấn đề liên hệ đến việc hút thuốc thụ động.

Hút thuốc thụ động là gì?

Hút thuốc thụ động là hít phải khói thuốc trong môi trường (environmental tobacco smoke - ETS). ETS là tổng hợp của khói thuốc phụ, phả ra trực tiếp từ thuốc lá khi cháy, cùng với khói thuốc chính, do người hút thuốc nhả ra. Khói thuốc chứa trên 4.000 hóa chất, và trên 60 trong số này được biết là gây ra bệnh ung thư ở người.

Hút thuốc thụ động có các ảnh hưởng thể chất nào?

Tiếp xúc với khói thuốc trong môi trường là nguyên nhân gây ra bệnh hoạn và chết yểu ở trẻ em và người lớn dù họ không hút thuốc. Nghiên cứu ở Úc và tại ngoại quốc cho thấy việc hút thuốc thụ động làm tăng nguy cơ bị ung thư phổi và bệnh tim. Nó cũng làm tăng các trường hợp bị đau cổ họng, các triệu chứng ở mũi, bị lên cơn suyễn và các bệnh ở ngực khác.

Đặc biệt trẻ em dễ bị việc hút thuốc thụ động ảnh hưởng tới sức khỏe. Tiếp xúc với khói thuốc làm các em tăng nguy cơ bị nhiễm trùng tai giữa, bị Hội Chứng Đột Tử Trẻ Em (Sudden Infant Death Syndrome) và nhiễm trùng đường hô hấp chẳng hạn như bệnh suyễn, viêm phế quản và viêm tắc thanh quản.

Nghiên cứu cũng cho thấy phụ nữ mang thai mà tiếp xúc với ETS thì có thể sanh con nhẹ cân.

Hệ thống điều hòa không khí có loại bỏ được khói thuốc không?

Hệ thống máy điều hòa không khí không có hiệu quả trong việc loại bỏ khói thuốc ra khỏi không khí. Ngoài ra, máy còn có thể giảm thiểu giá trị của các khu cấm hút thuốc vì máy luân lưu không khí nhiễm khói thuốc tới các khu này.

Các hệ thống lọc không khí loại tốt cũng không hữu hiệu. Dù một số hệ thống có thể lọc không khí để không còn thấy khói, không hệ thống nào có thể loại bỏ các chất khí vô hình trong ETS.

Hoàn toàn cấm hút thuốc là cách duy nhất để bảo đảm mọi người không phải tiếp xúc với ETS.

Các lý do pháp lý để cấm hút thuốc là gì?

Trong thập niên vừa qua, hút thuốc thụ động là vấn đề gây ra các vụ kiện tụng ngày càng nhiều. Chủ cơ sở nào cho phép hút thuốc trong những khu vực quây kín do mình kiểm soát có thể bị kiện. Các điểm sau đây cho thấy một cái nhìn ngắn gọn về những gì được pháp luật đề cập về ETS.

Đạo Luật về Môi Trường Không Khói Thuốc năm 2000 (NSW)

Đạo Luật về Môi Trường Không Khói Thuốc năm 2000 (*Smoke-free Environment Act 2000*) quy định việc cấm khói thuốc tại những khu vực công cộng được quây kín tại NSW. Những người chủ quản phải hành động hợp lý để ngăn khói thuốc từ những khu vực ngoài trời khỏi bay vào các khu vực cấm khói thuốc.

Đạo Luật về An Toàn và Sức Khỏe Nghề Nghiệp năm 2000 (NSW)

Đạo Luật này bắt buộc tất cả chủ nhân phải có trách nhiệm bảo đảm sức khỏe, sự an toàn và an sinh của nhân viên tại chỗ làm. Đạo Luật cũng bắt buộc chủ nhân phải có bổn phận đối với sức khỏe và sự an toàn của công chúng tại cơ sở của mình. Các bổn phận này kể cả đối với khách hàng, khách tới thăm và nhà thầu.

Đạo Luật về Bồi Thường Lao Động năm 1987 (NSW)

Nhân viên nào bị thương tật trong lúc làm việc hoặc do hậu quả của công việc (và trong trường hợp nhân viên tử thương, thì người lệ thuộc vào nhân viên này) có thể được bồi thường theo Đạo Luật này. Nhân viên nào bị bệnh vì hút thuốc thụ động tại chỗ làm có thể có quyền được bồi thường.

Các luật lệ khác

Các luật lệ khác, chẳng hạn như luật lệ áp dụng cho thang máy, lối thoát hỏa hoạn, lối cầu thang, các nơi quây kín và các hàng hóa nguy hiểm đều đặc biệt cấm hút thuốc.

Kiện tụng theo luật phổ thông

Chủ nhân hoặc người giữ môn bài các cơ sở chiêu đãi, chẳng hạn như câu lạc bộ, khách sạn và hộp đêm có nguy cơ bị kiện tụng nếu cho phép hút thuốc tại cơ sở của mình, khiến gây hại cho khách hàng hoặc khách tới thăm. Theo luật phổ thông, điều này thường được coi là bổn phận phải quan tâm đến những người có thể bị nguy hại vì sự chệnh mảng hoặc sơ sót của người khác. Điều này cũng có cùng căn bản như việc họ có nguy cơ bị kiện tụng nếu họ chệnh mảng khiến khách hàng hoặc khách tới thăm gặp nguy cơ bị thương tật vì sàn nhà trơn trượt hoặc nguy hiểm.

Công chúng nghĩ gì về việc cấm hút thuốc?

Công chúng có ý kiến thống nhất hỗ trợ việc cấm hút thuốc tại nơi công cộng.

Một cuộc nghiên cứu hồi năm 2006 đối với người lớn ở NSW cho thấy là nếu có việc cấm hút thuốc hoàn toàn ở các khách sạn và quán rượu có môn bài thì 35% có thể sẽ tới các nơi này thường xuyên hơn, 6.6% ít tới hơn, và 58.4% nói là chẳng có gì khác biệt hết.

Các cơ quan pháp quyền ở ngoại quốc, chẳng hạn như tại Ái Nhĩ Lan và Tô Cách Lan, đã cấm hút thuốc trong những năm gần đây. Chứng cứ từ các cơ quan này cho thấy công chúng hỗ trợ mạnh mẽ việc cấm hút thuốc tại những nơi công cộng, và có sự tuân hành cao độ.

Cấm hút thuốc có lợi cho thương nghiệp không?

Không có chứng cứ nào cho thấy việc cấm hút thuốc có ảnh hưởng nguy hại lâu dài cho thương nghiệp. Việc cấm hút thuốc đã được áp dụng thành công tại các tiểu bang khác ở Úc cũng như tại ngoại quốc.

Thực ra thì cấm hút thuốc có nhiều điều lợi. Như giảm thiểu chi phí lau chùi và bảo trì, cải thiện sức khỏe nhân viên, giảm thiểu nguy cơ hỏa hoạn, và tạo ra một hình tượng tích cực hơn cho thương nghiệp hoặc tổ chức.

Chứng cứ từ thành phố Nữ Ước, nơi bắt đầu cấm hút thuốc ở quán rượu, câu lạc bộ và hộp đêm vào tháng Ba năm 2003, rất tích cực. Một năm sau khi bắt đầu cấm hút thuốc:

- số lượng việc làm tăng lên 10.600
- tiền thuế thương nghiệp tăng lên 8,7%
- cộng đồng rất tích cực hỗ trợ việc cấm hút thuốc.

Tôi có thể lấy thêm thông tin ở đâu?

Quý vị cần được giúp đỡ trong việc thực hiện môi trường không khói thuốc? Hoặc muốn biết thêm thông tin về các vấn đề liên hệ đến việc hút thuốc, về *Đạo Luật về Môi Trường Không Khói Thuốc năm 2000*, hoặc về việc hút thuốc tại chỗ làm?

Các số điện thoại liên lạc sau đây có thể hữu ích:

- Hội Đồng Ung Thư NSW (The Cancer Council NSW): 13 11 20
- Bộ Y Tế NSW (NSW Health): 1800 357 412
- Cơ Quan Yểm Trợ Lao Động (WorkCover Authority): 13 10 50
- Đơn Vị Y Tế Công Cộng địa phương thuộc Dịch Vụ Y Tế Vùng của quý vị.
- Để được tư vấn chuyên môn miễn phí và bảo mật về việc bỏ hút thuốc, quý vị điện thoại cho Đường Dây Bỏ Hút Thuốc tiếng Việt (Vietnamese Quitline) 1300 7848 65.